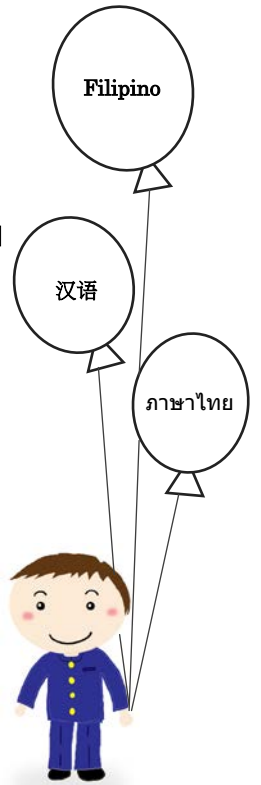
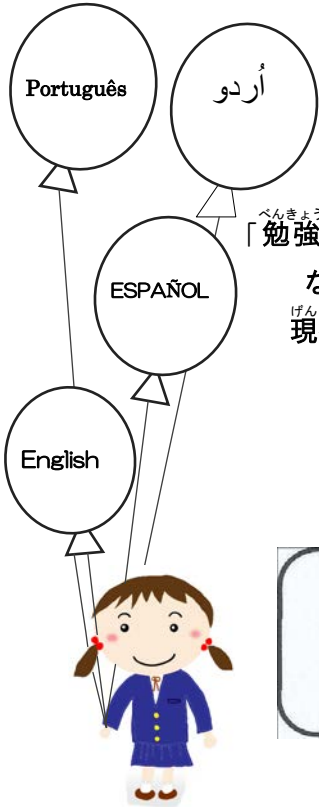


多言語による高校進学ガイダンス

مختلف زبانوں میں ہائی سکول میں داخلے کی راہنمائی

日時：2012年10月28日（日）13:00～16:00

場所：宇都宮大学 UUプラザ



「勉強を続けたいけど、どんな学校があるの?」「どのくらいお金がかかるの?」
 など知りたいことや不安なことを翻訳資料で分かりやすく説明します。
 現役高校生の体験談もあります。高校へ行きたいと思っている人は、
 親子で参加して将来について考えてみよう!

مفت / فری

ترجمان آن سائٹ

اگلا صفحہ دیکھیں

*当日はポルトガル語・スペイン語・英語・フィリピン語・中国語・タイ語・ウルドゥー語の翻訳資料を使って、高校の種類や高校受験のしくみなどの説明をします。

【お問い合わせ】

「多言語による高校進学ガイダンス」事務局（宇都宮大学国際学部附属多文化公共圏センター内）

電話：028 (649) 5196、ファックス：028 (649) 5228

メール：funayama@miya.jm.utsunomiya-u.ac.jp（船山まで）

<http://cmps.utsunomiya-u.ac.jp/news/news1.html>（同じチラシがあります）

【主催】宇都宮大学HANDS プロジェクト

【後援】栃木県国際交流協会、宇都宮市教育委員会、宇都宮市国際交流協会（すべて申請中）

درخواست نامہ

میں ۲۸ اکتوبر کو ہونے والی میٹنگ میں شرکت کرنا چاہوں گا/گی۔

طالب علم کا نام:	گریڈ لیول:
سکول:	عمر ()
ترجیحی زبان:	شراکا کی تعداد:
۱۔ پرتگالی 2۔ ہسپانوی 3۔ ٹیگالوگی 4۔ چینی 5۔ تھائی 6۔ انگریزی 7۔ اردو	فرد:
آپ کس قسم کا ذریعہ نقل و حمل استعمال کریں گے؟ ۱۔ گاڑی ۲۔ ٹرین ۳۔ بس	

براہ مہربانی، بلا جھجھک آپ کوئی بھی سوال مندرجہ ذیل جگہ پر لکھ سکتے ہیں۔
یہاں سے پہاڑ کرجب آپ راہنمائی کیلئے یونیورسٹی تشریف لائیں لائیں تو اس حصے کو ساتھ لے کر آئیں

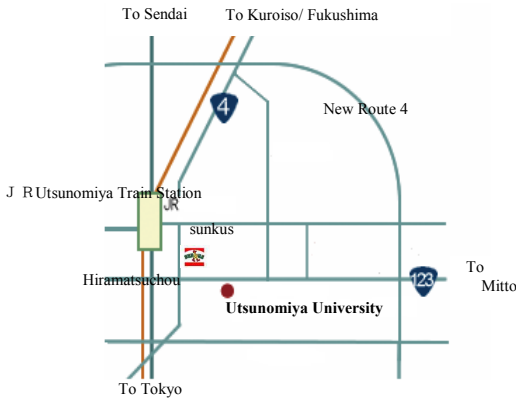
جاپان میں اپنی تعلیم جاری رکھنے کیلئے ایک گائیڈ

اگر آپ یہ سوچ رہے ہیں کہ جاپان میں کس قسم کے سکول ہیں یا ٹیوشن فیس کتنی ہوتی ہے، تو یہ میٹنگ اس طرح کے تمام موضوعات کو ایک آسان طریقے میں زیر بحث لاتی ہے۔
ترجمہ شدہ مواد بھی دستیاب ہوگا اور وہاں وہ طلبہ بھی موجود ہوں گے جو جاپانی ہائی سکول میں پڑھتے ہیں۔ وہ اپنے تجربات کا اشتراک کریں گے۔ دلچسپی رکھنے والے طالب علموں اور والدین کو شرکت کرنے کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے۔
تاریخ اور وقت: اکتوبر، 28، 2012 (اتوار) 1:00 سے 4:00 تک
جگہ: اتسونومیہ یونیورسٹی (مانن کیمپس) ایو ایوپلازہ (اتسونومیہ شہر مائن-ماچی)
داخلہ فیس: فری

زیر بحث موضوعات: جاپانی ہائی سکول سسٹم، داخلے کی پالیسیاں، ٹیوشن فیس اور دیگر اخراجات، انفرادی مشاورت۔
مواد دستیاب ہے: انگریزی، پرتگالی، ہسپانوی، ٹیگالوگی، چینی، تھائی، انگریزی اردو۔ سائٹ پر ترجمان بھی موجود ہوں گے۔
اپلائی کیسے کیا جائے: اوپر دینے گئے درخواست فارم کو پُر کریں اور اپنے ہوم روم اسٹاد کو فیکس کے ذریعے ستمبر ۲۱، ۲۰۱۲ (2012/21/September) تک بھیجیں۔ (جمعہ)

【If you're coming by car】

【From the JR Utsunomiya Train Station by bus】



جے آر اتسونومیہ ٹرین سٹیشن سے بس کے ذریعے:
*سوٹ ایگزٹ بس سٹاپ 3
جے آر بس لیجنے جو کیوبارہ دائی دانچی، کیوبارہ کیو جو، اوباگانی، موتیگی، جاتی ہے۔
سفر کا وقت: ۱۵ منٹ۔ اودائی مائے پر اتر جائیے۔
*سوٹ ایگزٹ بس سٹاپ 14
ٹویا بس لیجنے جو موکا، ماشیکو، کاسے گاکیون، کیوبارہ کیو جو جاتی ہے۔
سفر کا وقت: ۱۵ منٹ۔ اودائی To Sendai۔ *آپ ٹویا بس توبو اتسونومیہ سٹیشن سے
لے سکتے ہیں۔ سفر کا وقت ۲۵ منٹ۔

